

© 2006 Jabra, GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Mobile A/S (GN Netcom A/S) is under license.
(Design and specifications subject to change without notice)



Jabra C 820s



www.jabra.com

Made in China



1 Year
Warranty



RELEASE YOUR JABRA

Jabra

Stereo headphones

User manual

Jabra

Fig. 1

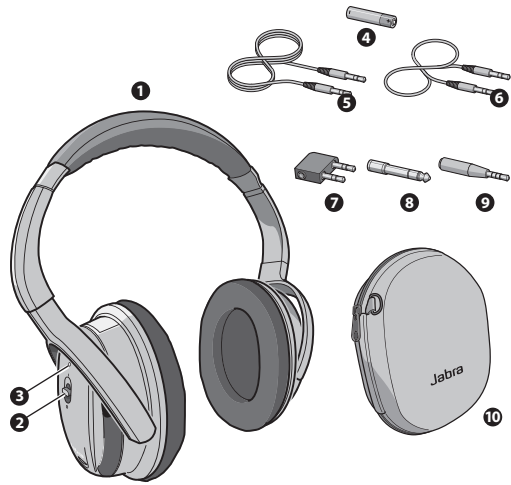


Fig. 2

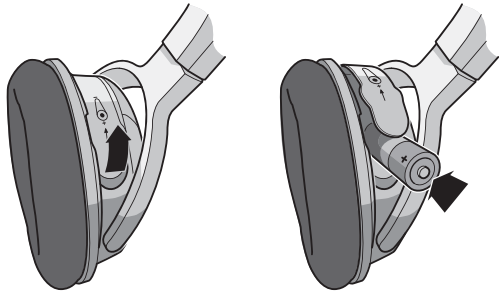


Fig. 3

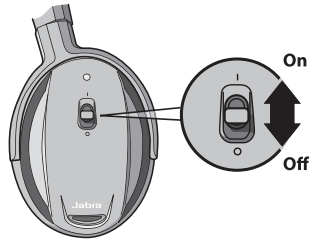


Fig. 4

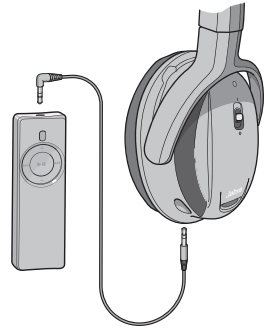
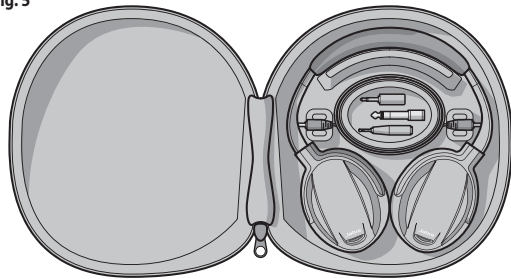


Fig. 5



Jabra
C 820s

English (GB)

繁體中文 (CN)

简体中文 (CN)

日本語 (JA)

중국어 (KO)

ภาษาไทย (TH)

Bahasa malaysia (MA)

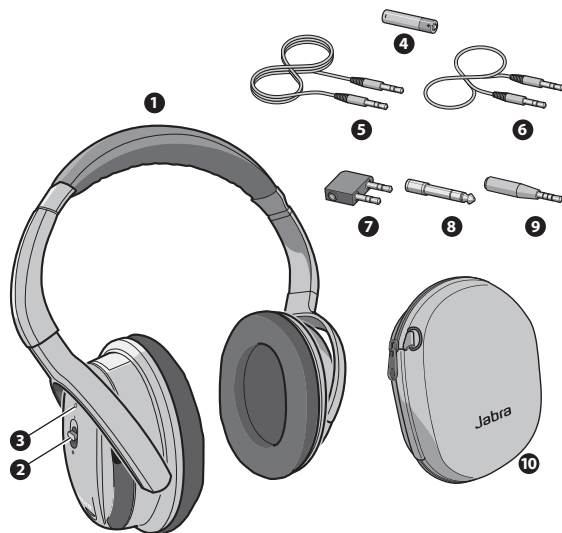
RELEASE YOUR JABRA

GB	1. Thank you	11
CN	2. About your Jabra C820s headphones	11
CN	3. What your headphones can do	12
JA	4. Getting started.....	12
JA	5. Inserting the battery	12
KO	6. Turning on the Active Noise Cancellation	13
TH	7. Connecting the headphones to your audio source	13
TH	8. Storing your headphones	13
MA	9. Troubleshooting and FAQ	13
	10. Need more help.....	13
	11. Safety.....	14
	12. Warranty.....	14
	13. Certification and safety approvals.....	15

1. Thank you

Thank you for purchasing the Jabra C820s headphones. We hope you enjoy them! This instruction manual will get you started and ready to make the most of your headphones.

2. About your Jabra C820s headphones



1. Active Noise Cancellation Headphones
2. Power switch
3. Power LED
4. AAA battery
5. Headphone cable

Accessories

6. Short headphone cable
7. Adaptor for aircraft use
8. 6.5mm audio adaptor
9. 2.5mm adaptor for stereo mobile phones
10. Carry case

3. What your headphones can do

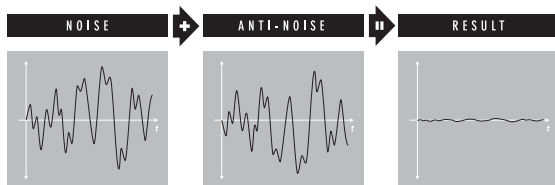
Your Jabra headphones let you do all this:

- Listen to music with or without the noise cancellation feature
- Enjoy a quiet environment thanks to the noise cancellation feature

How does Active Noise Cancellation work?

Active Noise Cancelling headphones are comprised of three parts: the microphone, which measures the ambient noise, the speaker, and between the two, the noise cancellation electronics which measures noise and generates the 'anti-noise' response.

Anti-noise is an inverted copy of the noise itself. When anti-noise is combined with the original sound disturbance it results in a lower level of noise perceived by our ears.



Specifications

- Frequency response: 20 Hz to 22 kHz
- Weight: less than 200 grams
- Impedance: 64 Ohm
- Power: 1 x AAA battery
- Noise Cancellation: up to 22dB
- Battery life: up to 50 hours
- Dimensions: 174 x 163 x 80 mm

4. Getting started

The Jabra C820s is easy to operate with only one switch on the earcup to control the Active Noise Cancellation.

5. Inserting the battery

The battery door is located on top of the left ear cup. *See fig 2.*

1. Open the battery door by pulling it up
2. Insert the AAA battery (positive end facing out)
3. Close the battery door

Note: The battery needs to be changed when the blue LED flashes.

Caution, always use AAA non-rechargeable batteries. Dispose of used batteries according to the instructions.

6. Turning on the Active Noise Cancellation

1. Slide the headphone switch to the On position *See fig 3.*
2. The blue LED should activate and the volume of low frequency background noise should reduce noticeably

7. Connecting the headphones to your audio source

1. Connect the straight end of the detachable cable to your headphones. *See fig 4.*
2. Connect the other end to your audio source
3. Press Play on your audio source
4. You can enjoy the audio with or without the Active Noise Cancellation feature

8. Storing your headphones

1. Turn the headphones off
2. Rotate the earcups to fold the headphones flat
3. Place the headphones and accessories in the carry case. *See fig 5.*

9. Troubleshooting and FAQ

The noise cancellation is absent

- Make sure the switch is in the correct position (the blue light indicator (LED) should be on)
- Make sure the battery is inserted correctly and is charged

The audio volume is low or non-existent

- Make sure the audio cable is plugged in correctly
- Check the audio volume of your audio source

There is a crackling noise or a loss of noise cancellation

- Change the battery

10. Need more help?

1. Web: www.Jabra.com (for the latest support info and online User Manuals)
2. Phone toll free Monday to Friday

Toll Free No:

Australia:	1-800-083-140	(10:00 – 19:00)
China:	800-858-0789	(08:00 – 19:00)
Hong Kong:	800-968-265	(08:00 – 17:00)
Indonesia:	001-803-852-7664	(08:00 – 17:00)
Japan:	0034-800-400-594	(09:00 – 18:00)
Malaysia:	1800-812-160	(08:00 – 17:00)
New Zealand:	0800-447-982	(12:00 – 21:00)
Singapore:	800-860-0019	(08:00 – 17:00)
Taiwan:	0080-186-3013	(08:00 – 19:00)
India:	000-800-852-1185	(05:30 – 14:30)
Philippines:	1800 765 8068	(08:00 – 17:00)

Jabra C820s stereo headphones

11. Safety

- Read these instructions carefully
- Do not expose the headset or any of its supplied parts to rain or other liquids.
- Always store the Jabra C820s with power off and safely protected.
- Do not use the headphones near water
- Avoid storage at extreme temperatures (above 65°C/149°F – including direct sunlight – or below -10°C/14°F). This can shorten battery life and may affect operation. High temperatures may also degrade performance.
- Clean only with a dry cloth
- **WARNING:** Using the headphones at high volume may result in permanent hearing loss. If you experience ringing in your ears, reduce the volume or discontinue using the headphones. With continued use at high volume, your ears may become accustomed to the sound level, which may result in permanent damage to your hearing. Keep the volume at a safe level. Using headphones while operating a motor vehicle, motorcycle, watercraft or bicycle may be dangerous, and is illegal in some countries. Check your local laws. Use caution while using your headphones when you are engaging in any activity that requires your full attention. While engaging in any such activity, removal of the speakers from your ear area or turning off your headphones will keep you from being distracted, so as to avoid accident or injury.

12. Warranty

Jabra (GN Netcom) warrants this product against all defects in material and workmanship for a period of one year from the date of original purchase. The conditions of this warranty and our responsibilities under this warranty are as follows:

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required
- The warranty is void if the serial number, date code label or product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorized third parties.
- The responsibility of Jabra (GN Netcom) products shall be limited to the repair or replacement of the product at its sole discretion.
- Any implied warranty on Jabra (GN Netcom) products is limited to one year from the date of purchase on all parts, including any cords and connectors.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components subject to normal wear and tear, such as microphone windscreens, ear cushions, decorative finishes, batteries, and other accessories.
- Jabra (GN Netcom) is not liable for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of any Jabra (GN Netcom) product.
- This warranty gives you specific rights and you may have other rights which vary from area to area.

- Unless otherwise instructed in the User Manual, the user may not, under any circumstances, attempt to perform service, adjustments or repairs on this unit, whether in or out of warranty. It must be returned to the purchase point, factory or authorized service agency for all such work.

13. Certification and safety approvals

China

Conforms to the provisions on the Radio Regulations of China.

Republic of Korea

Certified under the provisions of Regulations on Certification of Information and Communication Equipment by Director General of Radio Research Laboratory (Ministry of Information and Communication)

Taiwan

Approved by The Directorate General of Telecommunications (Ministry of Transportation and Communications).

Singapore

Approved by the Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) for sale and use in Singapore.

FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE

This product is CE marked according to the provisions of the R & TTE Directive (99/5/EC).

Bluetooth

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

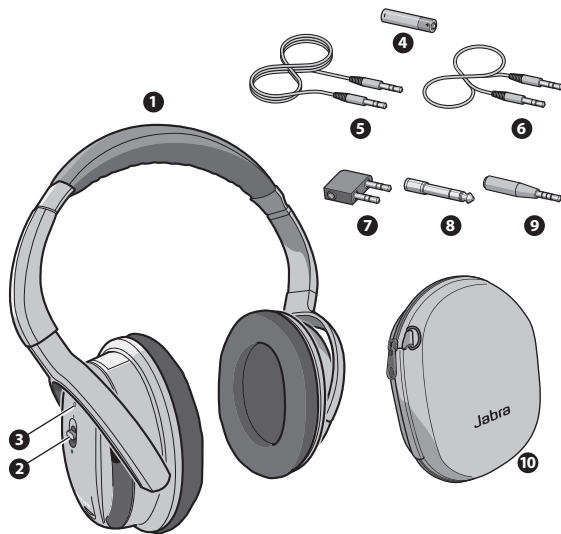


GB	1. 感謝您	17
CN	2. 關於 Jabra C820s 耳機	17
CN	3. 耳機的功能	18
CN	4. 開始使用	18
JA	5. 裝入電池	18
KO	6. 開啓主動式噪音消除功能	18
TH	7. 將耳機與音源連線	19
TH	8. 耳機的存放	19
MA	9. 疑難排解與常見問題	19
	10. 如需更多幫助	19
	11. 安全須知	20
	12. 保固服務	20
	13. 證明與安全認證	21

1. 感謝您

感謝您購買 Jabra C820s 耳機。希望您使用愉快！
本用戶手冊將指導您做好準備工作，並充分利用您的耳機。

2. 關於 Jabra C820s 耳機



1. 主動式噪音消除型耳機
2. 電源開關
3. 電源 LED
4. AAA 電池
5. 耳機電線

配件

6. 短耳機電線
7. 飛機用適配器
8. 6.5mm 音訊適配器
9. 2.5mm 立體聲行動電話用適配器
10. 攜帶盒

3. 耳機的功能

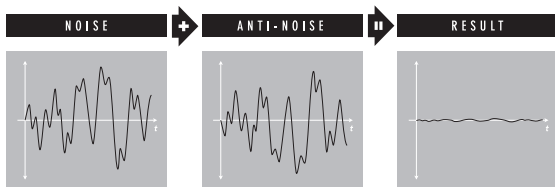
您的 **Jabra** 耳機提供下列功能：

- 聽音樂, 不論是否開啓噪音消除功能皆可使用
- 開啓噪音消除功能時, 可享受有安靜的收聽環境

主動式噪音消除功能如何運作?

主動式噪音消除型耳機由三個部分構成: 測量環境噪音的麥克風、喇叭、及介於兩者之間測量噪音後產生「抗噪音」反應的噪音消除電子裝置。

「抗噪音」為噪音本身的逆向拷貝。抗噪音與原聲干擾結合時, 耳朵感受的噪音程度就會降低。



規格

- 頻率響應範圍: 20 Hz 至 22 kHz
- 重量: 不到 200g
- 阻抗: 64 歐姆
- 電力使用: 1 個 AAA 電池
- 噪音消除程度: 最高可達 22 分貝
- 電池壽命: 最長可達 50 小時
- 尺寸: 174mm x 163mm x 80mm

4. 開始使用

Jabra C820s 操作簡便, 耳機蓋上僅有一個控制主動式噪音消除功能的開關

5. 裝入電池

電池蓋位於左方耳機蓋的頂部。(見圖 2)

1. 上拉即可打開電池蓋
2. 將 AAA 電池裝入 (正極朝外)
3. 關上電池蓋

注意: 藍色 LED 閃爍則說明需要更換電池。

注意: 請一律使用 AAA 非充電式電池。依據電池使用說明丟棄電池。

6. 開啓主動式噪音消除功能

1. 將耳機開關滑至「開啓」位置 (見圖 3)
2. 藍色 LED 應亮起, 低頻背景噪音音量應會顯著降低

7. 將耳機與音源連線

1. 將分離式電線的直接頭插入耳機 (見圖 4)
2. 將電線另一端插入音源
3. 按下音源的「播放」鍵
4. 您可在開啓或不開啓主動式噪音消除功能的情況下欣賞音樂

8. 耳機的存放

1. 關閉耳機開關
2. 旋轉耳機蓋, 將耳機折平
3. 將耳機與配件放入攜帶盒 (見圖 5)

9. 疑難排解與常見問題

噪音消除功能不能工作

- 確定開關位於正確位置 - 藍色指示燈 (LED) 亮起
- 確定已正確裝入充滿電力的電池
- 音量很小或聽不見聲音
- 確定音源線已正確插入
- 檢查音源的音量大小
- 發出咔咔的噪音或噪音消除功能不能工作
- 更換電池

10. 如需更多幫助

1. 網圖: www.Jabra.com (提供最新支援資訊和線上用戶手冊)
2. 請在星期一到星期五撥打免費電話 免費電話號碼:

澳洲:	1-800-083-140	(10:00 – 19:00)
中國:	800-858-0789	(08:00 – 19:00)
香港:	800-968-265	(08:00 – 17:00)
印尼:	001-803-852-7664	(08:00 – 17:00)
日本:	0034-800-400-594	(09:00 – 18:00)
馬來西亞:	1800-812-160	(08:00 – 17:00)
新西蘭:	0800-447-982	(12:00 – 21:00)
新加坡:	800-860-0019	(08:00 – 17:00)
台灣:	0080-186-3013	(08:00 – 19:00)
印度:	000-800-852-1185	(05:30 – 14:30)
菲律賓:	1800 765 8068	(08:00 – 17:00)

11. 安全須知

- 請仔細閱讀下列使用說明
- 請勿讓耳機或任何其他配備零件接觸到雨水或其他液體
- 存放 Jabra C820s 時電源必須關閉且有安全保護
- 勿在靠近水的地方使用耳機
- 避免存放在極端溫度 (65°C/149°F 以上, 包括陽光直射的地方, 或者 -10°C/14°F 以下) 中。否則會縮短電池的使用壽命並影響產品性能。高溫也會損害產品性能。
- 只能使用乾布清潔
- 警告: 使用耳機時音量過大會使聽力永久受損。如果耳朵聽見嗡嗡聲, 請降低音量或停止使用耳機。持續以高音量使用時, 耳朵可能會習慣該種程度的音量, 從而造成聽力永久受損。請將音量維持在安全範圍之內。駕駛汽車、機車、船隻或騎乘單車時使用耳機可能會造成危險, 在某些國家中是違法行為。請查閱當地法律。全神貫注於某項活動的同時使用耳機時請小心。全神貫注於某項活動時, 將喇叭移開耳朵或關閉耳機以防止分神, 如此可避免意外或受傷的發生。

12. 保固服務

Jabra (GN Netcom) 保證本產品材料與做工完整無瑕疵, 自原始購買日期起提供為期一年的保固服務。本保固服務的條件與我們基於本保固服務之責任如下:

- 保固服務僅限於原始購買者
- 需提供收據影本或其他購買證明。
- 若序號、日期代碼標籤或產品標籤被移除; 或若產品因實體損壞、安裝不正確、改裝或未授權第三方的維修而造成故障, 將不會提供保固服務
- Jabra (GN Netcom) 有權決定其產品的保固責任屬於維修或更換
- 對 Jabra (GN Netcom) 產品的默示擔保僅限於其所有零件, 包括電線及接頭在內, 自購買日期起為期一年
- 不受保固服務責任包含的特殊免除部分為因正常使用而磨損或損壞的壽命有限消耗性元件, 如: 麥克風套、耳墊、裝飾面層、電池及其他配件
- Jabra (GN Netcom) 對因使用或誤用 Jabra (GN Netcom) 產品所造成的任何意外或因意外導致的損害不負任何責任
- 本保固服務提供您特定有限權利, 您也將因地區的不同而具有其他權利
- 除非「用戶手冊」中有其他說明, 否則不論在任何情況下, 使用者皆不得在保固服務範圍內或範圍外自行嘗試對本產品進行維護、調整或維修。產品如有問題, 必須送回購買地點、工廠或授權服務單位進行上述服務作業
- Jabra (GN Netcom) 對於運送期間導致的損失或損害不負任何責任。由非授權第三方對 Jabra (GN Netcom) 產品進行的任何維修作業不受任何保固服務

13. 證明與安全認證

中國:
遵守中國無線電規則條文。

大韓民國:
經無線電研究驗證局 (資訊通訊部) 局長按資訊及通訊儀器證明規則條文證明。

臺灣:
經交通部電信總局認可。

新加坡:
經新加坡資訊通訊發展署批准於新加坡內銷售和及使用。

FCC

此設備符合FCC規則第15部分的規定。設備使用應遵守下面兩種條件:
(1)此設備不會產生有害干擾, 且(2)設備必須承受任何接收到的干擾, 包括可能引起設備工作不正常的干擾。

CE

該產品貼有CE標誌, 符合歐盟委員會的R & TTE Directive(99/5/EC) 條款的規定。

Bluetooth

Bluetooth® 字樣和標誌由Bluetooth SIG, Inc.所有, GN Netcom在得到許可的情況下使用這些標誌。其他商標和商業名稱歸各自所有者所有。

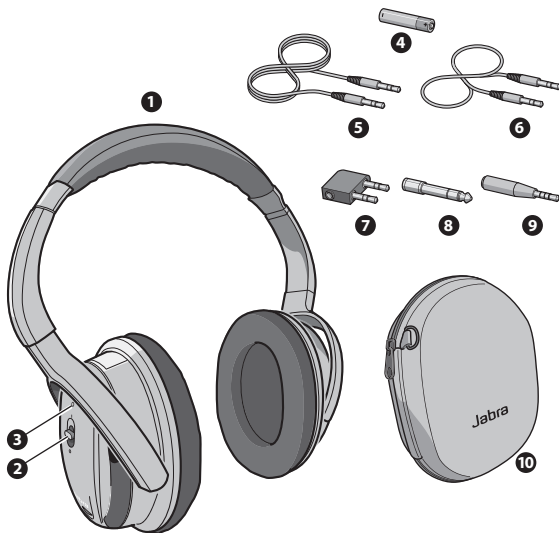


GB	1. 感谢您.....	23
CN	2. Jabra C820s 耳机概述.....	23
CN	3. 耳机的功能.....	24
JA	4. 操作入门.....	24
JA	5. 插入电池.....	24
KO	6. 打开主动式噪音消除功能.....	24
TH	7. 连接耳机与音源.....	25
TH	8. 如何存放耳机.....	25
MA	9. 故障排除与常见问题解答.....	25
	10. 需要更多帮助?.....	25
	11. 安全须知.....	25
	12. 保修.....	26
	13. 证明和安全性认证.....	26

1. 感谢您

感谢您购买 Jabra C820s 耳机。相信您会喜欢它们！
此用户手册将指导您做好准备工作，从而充分享受您的耳机。

2. Jabra C820s 耳机概述



- 1. 主动式噪音消除型耳机
- 2. 电源开关
- 3. 电源 LED
- 4. AAA 电池
- 5. 耳机线

附件

- 6. 短耳机线
- 7. 飞机用适配器
- 8. 6.5mm 音频适配器
- 9. 2.5mm 立体声手机适配器
- 10. 携带盒

3. 耳机的功能

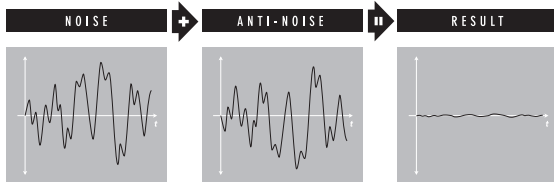
Jabra 耳机可提供下列功能:

- 听音乐时可打开或关闭噪音消除功能
- 打开噪音消除功能可使您享受一个安静的聆听环境

主动式噪音消除功能的工作方式

主动式噪音消除型耳机由以下三部分构成:测量环境噪音的麦克风、扬声器、以及两者之间的噪音消除电子线路(测量噪音并产生“抗噪音”响应)。

抗噪音是噪音本身的一个逆向复制。当抗噪音与原声干扰结合时,人耳感觉到的噪音水平就会下降。



规格

- 频率响应范围:20 Hz 到 22 kHz
- 重量:不到 200g
- 阻抗:64 欧姆
- 电源:一节 AAA 电池
- 噪音消除程度:最高 22dB
- 电池寿命:最长 50 小时
- 尺寸:174mm x 163mm x 80mm

4. 操作入门

Jabra C820s 的操作十分方便,耳机上只有一个控制主动式噪音消除功能的开关。

5. 插入电池

电池盖位于左耳机的顶端。(请参见图 2)

1. 拉起电池盖将其打开
2. 插入 AAA 电池(正极向外)
3. 关闭电池盖

注意:蓝色 LED 闪烁则说明需要更换电池。

请注意,只能使用 AAA 非充电式电池。要处理使用过的电池,请参见说明。

6. 打开主动式噪音消除功能

1. 将耳机开关滑动到打开的位置(请参见图 3)
2. 蓝色 LED 应亮起,且低频背景噪音音量明显降低

7. 连接耳机与音源

1. 将可分离电缆的直端连接到您的耳机上(请参见图 4)
2. 将另一端与您的音源连接
3. 按下音源的播放键
4. 享受音频时,您可自行选择打开或关闭主动式噪音消除功能

8. 如何存放耳机

1. 关闭耳机
2. 旋转耳机以将其完全叠平
3. 将耳机和附件置于携带盒内(请参见图 5)

9. 故障排除与常见问题解答

噪音消除功能不起作用

- 确保开关处于正确位置 - 蓝光指示灯(LED)亮起
 - 确保电池安装正确并有电
 - 音量过小或没有
 - 确保音频线正确接入
 - 检查音源音量大小
- 有咔咔的噪音或噪音未消除
- 更换电池

10. 需要更多帮助?

1. 网址: www.Jabra.com (提供最新支持信息和在线用户手册)
2. 请在星期一至星期五拨打免费电话

免费电话号码:

澳大利亚:	1-800-083-140	(10:00 - 19:00)
中国:	800-858-0789	(08:00 - 19:00)
香港:	800-968-265	(08:00 - 17:00)
印度尼西亚:	001-803-852-7664	(08:00 - 17:00)
日本:	0034-800-400-594	(09:00 - 18:00)
马来西亚:	1800-812-160	(08:00 - 17:00)
新西兰:	0800-447-982	(12:00 - 21:00)
新加坡:	800-860-0019	(08:00 - 17:00)
台湾:	0080-186-3013	(08:00 - 19:00)
印度:	000-800-852-1185	(05:30 - 14:30)
菲律宾:	1800 765 8068	(08:00 - 17:00)

11. 安全须知

- 请仔细阅读以下说明
- 请勿让耳机或其他任何附带的部件暴露在雨中,或接触其他液体。
- 始终将 Jabra C820s 在电源关闭状态下妥善存放。

Jabra C820s stereo headphones

- 使用耳机时请远离水
- 避免存放在极端温度下(65°C/149°F 以上 - 包括阳光直射的地方, 或 -10°C/14°F 以下)。否则会缩短电池的使用寿命并影响产品性能。高温也会损害产品性能。
- 只能用于布清洁
- 警告: 如在较高音量下使用耳机可能会导致永久性的听觉损害。如您感觉耳鸣, 请降低音量或暂停使用耳机。如持续在较高音量下使用, 您的耳朵可能会逐渐习惯于这样的音量水平, 这将会对您的听力造成永久性损害。请将音量在安全水平内。在驾驶汽车、摩托、船只或骑自行车途中使用耳机属于危险行为, 并且在某些国家是违法的。请确认当地法律。在您从事任何需要投入全部注意力的活动时, 请谨慎使用耳机。将扬声器从耳部移开或关闭耳机可使您集中注意力, 以避免意外事故或伤害。

12. 保修

Jabra (GN Netcom) 保证产品的材料和工艺方面没有缺陷, 提供从产品购买日起一年内的保修服务。保修条件及我们应承担的保修责任如下:

- 保修仅限于原始购买者
- 必须提供收据的复印件或其他购买证明。
- 如产品没有序列号、日期代码标签或产品标签, 或者产品故障是由物理损伤、安装不正确、自行修改或交由未经授权第三方修理引起的, 则不予保修。
- 对于保修服务应为维修或更换 Jabra (GN Netcom) 有独家酌定权
- Jabra (GN Netcom) 产品所含的保修限于自购买之日起一年之内, 并对所有零部件(包括连接线和连接器)保修。
- 特别地, 对于本身寿命有限的消耗件若属于正常磨损和划伤等(例如麦克风风挡板、耳垫、表面涂饰、电池及其他附件)将不予保修。
- 由于对 Jabra (GN Netcom) 产品使用不当而造成的任何意外或必然损害, Jabra (GN Netcom) 不承担责任
- 此保修向您提供特定有限权利, 依地区不同您还可能享有其他权利
- 除非用户手册有所说明, 否则无论是否在质保范围内, 任何情况下用户不得自行维护、调整或修理本产品。所有此类工作必须在产品送回购买点、工厂或授权的维修机构后进行
- Jabra (GN Netcom) 对送货过程中出现的任何丢失或损坏不承担任何责任。如将 Jabra (GN Netcom) 的产品交由未经授权的第三方维修, 则本公司不予任何保修

13. 证明和安全性认证

中国:
符合《中华人民共和国无线电管理条例》的规定。

大韩民国:
通过了无线电通信研究工作实验室总部(信息与通信部)认证, 符合信息与通信设备鉴定规则的规定。

台湾:
通过了电信总局(运输与通信部)批准。

新加坡:
通过了新加坡信息通讯发展署(IDA)批准, 可在新加坡销售和使用。

FCC

此设备符合FCC规则第15部分的规定。设备使用应遵守下面两种条件:
(1)此设备不会产生有害干扰, 且(2)设备必须承受任何接收到的干扰, 包括可能引起设备工作不正常的干扰。

CE

该产品贴有CE标志, 符合欧盟委员会的R & TTE Directive(99/5/EC)条款的规定。

Bluetooth

Bluetooth® (蓝牙): 是一种在短距离内(大约30英尺)不使用信号线或连接线而连接手机和耳机等设备的无线电技术。网站 www.Bluetooth.dk 中提供更多关于Bluetooth (蓝牙) 的信息。



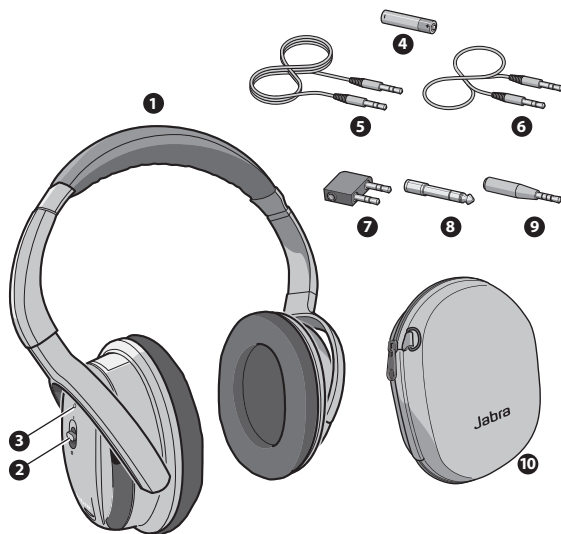
GB	1. お買い上げいただきありがとうございます	29
CN	2. Jabra C820sヘッドフォンの概要	29
CN	3. 本製品の主な特徴	30
JA	4. はじめに	30
JA	5. 電池の取付け	30
KO	6. アクティブ ノイズ キャンセル機能の使用	31
TH	7. オーディオ ソースへのヘッドフォンの接続	31
MA	8. ヘッドフォンの保管	31
MA	9. トラブルシューティングとよくある質問	31
	10. 詳細説明	31
	11. 安全性	32
	12. 保証	32
	13. 認定規格および安全認可	33

1. お買い上げいただきありがとうございます

Jabra C820s ヘッドフォンをお買い上げいただき、ありがとうございます。楽しくお使いいただけるものと考えています。

このユーザーマニュアルをよくお読みいただき、本製品を最大限にご活用下さい。

2. Jabra C820s ヘッドフォンの概要



- 付属品
1. アクティブ ノイズ キャンセル機能付きヘッドフォン
 2. 電源スイッチ
 3. 電源ランプ
 4. 単四電池
 5. ヘッドフォンケーブル

6. 短いヘッドフォンケーブル
7. 航空機用アダプター
8. 6.5mm オーディオアダプター
9. ステレオ携帯電話機用2.5mm アダプター
10. 携帯用ケース

3. 本製品の主な特徴

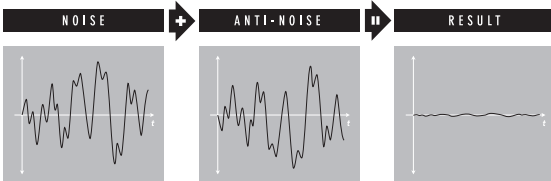
Jabra ヘッドフォンで以下のことができます:

- ノイズ キャンセル機能を使用した状態および使用しない状態のいずれでも音楽を聴けます。
- ノイズ キャンセル機能により、静寂な環境でお楽しみいただけます。

アクティブ ノイズ キャンセル機能の働き

アクティブ ノイズ キャンセル機能付きヘッドフォンは3 個の部品で構成されています。周辺ノイズを測定するマイク、スピーカー、およびマイクとスピーカーとの間に装着されるノイズ キャンセル電子装置です。ノイズ キャンセル装置では、ノイズを測定して「ノイズ防止」応答が作動します。

ノイズ防止応答とは、ノイズ自体を反転させたものをコピーすることで、ノイズ防止応答が元の音響への外乱(ノイズ)に重ね合わされると、お客様の耳元に届くノイズレベルは低減されています。



技術仕様

- 周波数応答:20 Hz ~ 22 kHz
- インピーダンス:64 Ω
- ノイズ キャンセル:最高 22dB
- 寸法:174mm x 163mm x 80mm
- 重量:200g 以下
- 電源:単四電池 1 個
- 電池の寿命:50 時間

4. はじめに

Jabra C820s は操作が簡単で、イヤークップにあるわずか1個のスイッチでアクティブ ノイズ キャンセル機能を切り替えられます。

5. 電池の取付け

電池収納部の蓋は左側のイヤークップ上部に位置しています。(図2 参照)

1. 電池収納部の蓋は、引き出して開きます
2. 単四電池を (+極を外に向けて) 差し込みます
3. 電池収納部の蓋を閉じます

注:青色のランプが点滅したら、電池の交換が必要です。

注意:必ず使い捨て単四電池を使用してください。指示に従って電池を廃棄してください。

6. アクティブ ノイズ キャンセル機能の使用

1. ヘッドフォンのスイッチをオンの位置にスライドします(図3 参照)
2. 青色ランプが点灯し、低周波数のバックグラウンドノイズが大幅に低減されます。

7. オーディオ ソースへのヘッドフォンの接続

1. ヘッドフォンへ、取外し可能なケーブルの真直ぐな端を接続します(図4 参照)
2. オーディオ ソースへ他端を接続します
3. オーディオ ソースの [再生] を押します
4. アクティブ ノイズ キャンセル機能を使用した状態および使用しない状態のいずれでも、オーディオをお楽しみいただけます

8. ヘッドフォンの保管

1. ヘッドフォンをオフにします
2. イヤークップを回わして、ヘッドフォンを平らに折りたたみます
3. ヘッドフォンと付属品を携帯用ケースに収納します(図5 参照)

9. トラブルシューティングとよくある質問

ノイズ キャンセル機能が作動しません

- スイッチが正しい位置になっていることを確認してください (青色表示ランプ [LED] が点灯)
- 電池が正しく差し込まれており、十分に容量があることを確認してください

音量が低すぎる、またはほとんど聞こえません

- オーディオ ケーブルのプラグが正しく差し込まれていることを確認してください
- オーディオ ソースの音量を確認してください
- バチバチというノイズがある、またはノイズ キャンセル機能がうまく作動しません
- 電池を交換してください

10. 詳細説明

1. ウェブサイト: www.Jabra.com (最新のサポート情報、オンラインユーザーマニュアル)
2. お問い合わせ (月曜 ~ 金曜)
通話料金無料 国際フリーダイヤル問い合わせ番号:
オーストラリア: 1-800-083-140 (10:00 - 19:00)
中国: 800-858-0789 (08:00 - 19:00)
香港: 800-968-265 (08:00 - 17:00)
インドネシア: 001-803-852-7664 (08:00 - 17:00)

GB	日本:	0034-800-400-594	(09:00 - 18:00)
	マレーシア:	1800-812-160	(08:00 - 17:00)
CN	ニュージーランド:	0800-447-982	(12:00 - 21:00)
	シンガポール:	800-860-0019	(08:00 - 17:00)
CN	台湾:	0080-186-3013	(08:00 - 19:00)
	インド:	000-800-852-1185	(05:30 - 14:30)
JA	フィリピン:	1800 765 8068	(08:00 - 17:00)

11. 安全性

- これらの注意事項を注意深くお読みください。
- ヘッドセットやその部品に雨やその他の液体が付かないようにしてください。
- Jabra C820s** を保管する際は、必ず電源を切り安全な状態で保管して下さい。
- 水気の近くでヘッドフォンを使用しないで下さい。
- 直射日光が当たるなどの極端な高温(65°C/149°F以上)、または極端な低温(氷点下10°C/14°F以下)になる場所での保管は避けて下さい。電池の寿命を縮め、製品の性能に悪影響を及ぼす恐れがあります。高温それ自体も製品に悪影響を及ぼす恐れがあります。
- 乾いた布のみを使用して掃除してください。
- 警告:ヘッドフォンの音量を上げすぎると、難聴になる場合があります。耳鳴りがするようなら、音量を下げるか、ヘッドフォンの使用をおやめ下さい。大きい音量で聴き続けると、耳がその音量レベルに慣れ、聴力に恒久的な損傷をもたらすことがあります。安全なレベルに音量を維持してください。自動車、バイク、船舶、自転車などを運転中にヘッドフォンを使用すると危険な場合があり、国によっては法律で禁じられています。使用される国の法規を確認して下さい。集中することが必要な活動に従事している場合、十分に留意して、本ヘッドフォンを使用してください。そのような活動中は注意が散漫にならないように、できるだけ耳からスピーカーを外し、ヘッドフォンをオフにして、事故やケガを避けて下さい。

12. 保証

Jabra (GN Netcom) では、当初のご購入日より1年間、本製品の材料および仕上りに関するすべての欠陥に対して保証いたします。本保証の条件と本保証に関する弊社の責任範囲を、以下のように規定いたします:

- この保証は最初の購入者のみに限定して遂行されます。
- 領収書のコピーなど、購入を証明するものを提示していただきます。
- シリアル番号、日付コードラベル、または製品ラベルが取り除かれている場合や、製品が物理的に乱暴に取り扱われた、不適切に設置された、改造された、認定者以外の人が修理したなどの場合、本保証は無効になります。

- Jabra (GN Netcom)** 製品の責任は、弊社独自の裁量による製品の修理または交換に限定いたします。
- Jabra (GN Netcom)** 製品のいかなる暗黙の保証も、コード、コネクタを含むすべての部品の購入日から1年間を限度といたします。
- マイク用ウィンドスクリーン、イヤークッション、装飾仕上げ、電池やその他付属品などの、寿命がある消耗品は特に、いかなる保証の対象からも除外されます。
- Jabra (GN Netcom)** では、**Jabra (GN Netcom)** 製品の使用または誤用によって発生した、偶発的または間接的損害については、一切責任を負いません。
- 本保証は、特定の権利を授与するものであり、地域によって異なるこれ以外の権利をお持ちになる場合があります。
- ユーザーマニュアルに指示されている場合を除き、いかなる状況下でも、保証の範囲内または範囲外を問わず、ユーザーによる保守、調整、修理は禁じられています。そのような作業に関しては、購入店、工場、または認定代理店に返送してください。
- Jabra (GN Netcom)** では輸送中に発生した損失や破損については、一切、責任を負いません。**Jabra (GN Netcom)** 製品が、認定されていない第三者によって修理された場合、保証は無効になります。

13. 認定規格および安全認可

中国

中国における無線規制の条項に従います。

大韓民国

情報通信部電波研究所長による情報通信機器認証規制の条項の下、認証されています。

台湾

交通部電信総局により認可されています。

シンガポール

シンガポール情報通信開発庁 (IDA) により認可されています。

FCC

本製品はFCC規則パート15に準拠しています。操作の際は下記の2つの条件に従ってください。(1)本装置は、有害な電波障害を発生してはなりません。(2)本装置は、望ましくない動作を発生させる恐れのある電波障害を含め、受信されるいかなる電波障害も受け入れられません。

CE

本製品は無線機器および電気通信端末機器 (R&TTE) 指令 (99/5/EC) の規定に従ってCE マークを取得しています。

日本

TELEC (電波法38条の24第2項の規定に基づく認証) 取得済みです。

Bluetooth

Bluetooth®はBluetooth SIG, INC.の商標であり、Jabraはライセンス契約のもとにこれを使用しています。他の商標、商標名は各権利者に帰属します。



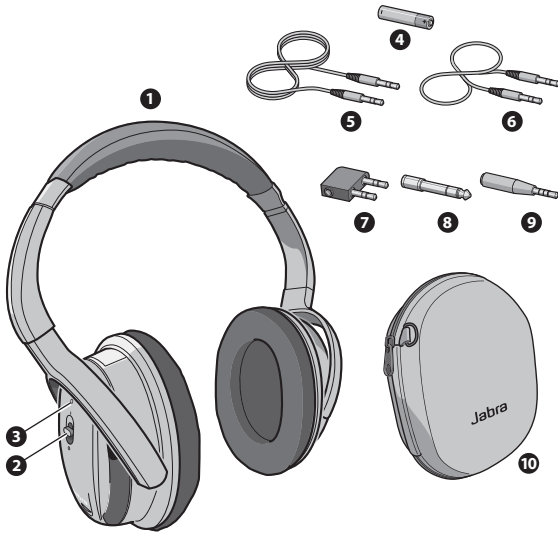
- 1. 감사합니다.....36
- 2. Jabra C820s 헤드폰 정보.....36
- 3. 헤드폰의 기능37
- 4. 시작.....37
- 5. 배터리 삽입.....37
- 6. 활성 소음 제거 기능 켜기.....38
- 7. 오디오에 헤드폰 연결38
- 8. 헤드폰 보관.....38
- 9. 문제 해결 및 FAQ38
- 10. 추가 지원38
- 11. 안전.....39
- 12. 보증.....39
- 13. 인증 및 안전 승인40

1. 감사합니다.

Jabra C820s 헤드폰을 구입해 주셔서 감사합니다. 이 제품과 함께 즐거운 시간을 보내시기 바랍니다!

이 사용 설명서를 잘 읽어보시면 시작하는 방법부터 제품을 가장 효과적으로 사용할 수 있는 방법까지 자세히 알 수 있습니다.

2. Jabra C820s 헤드폰 정보



1. 활성 소음 제거 헤드폰
2. 전원 스위치
3. 전원 LED
4. AAA 배터리
5. 헤드폰 케이블

액세서리

6. 짧은 헤드폰 케이블
7. 비행용 어댑터
8. 6.5mm 오디오 어댑터
9. 스테레오 휴대용용 2.5mm 어댑터
10. 대용 케이스

3. 헤드폰의 기능

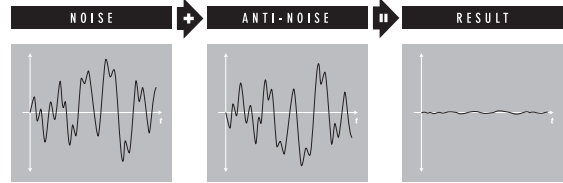
Jabra 헤드폰으로 다음과 같은 일을 할 수 있습니다.

- 소음 제거 기능을 사용하거나 사용하지 않고 음악을 듣습니다.
- 소음 제거 기능으로 더욱 조용한 환경에서 즐기실 수 있습니다.

활성 소음 제거 기능의 작동 방법

활성 소음 제거 헤드폰은 세 가지 부품으로 구성되어 있습니다. 즉, 주변 소음을 측정하는 마이크, 스피커, 그리고 마이크와 스피커 사이에서 소음을 측정하고 이를 '비소음' 요소로 생성해 주는 소음 제거 전자 부품입니다.

비소음은 소음이 그 자체로 전도된 것입니다. 비소음이 원음의 방해 요소와 결합되면 귀에 인식되는 소음의 수준은 더 낮아지게 됩니다.



사양

- 주파수 응답: 20Hz - 22kHz
- 임피던스: 640ohm
- 소음 제거: 최대 22dB
- 크기: 174mm x 163mm x 80mm
- 무게: 200g 미만
- 전원: AAA 배터리 1개
- 배터리 수명: 최대 50시간

4. 시작

Jabra C820s는 이어폰의 스위치로 활성 소음 취소 기능을 조절할 수 있어 작동이 간편합니다.

5. 배터리 삽입

배터리 입구는 왼쪽 이어폰의 뒷부분에 있습니다. (그림 2 참조)

1. 배터리 입구를 닫겨서 여십시오.
2. 양극이 보이도록 AAA 배터리를 삽입하십시오.
3. 배터리 입구를 닫으십시오.

참고: 파란 LED가 깜박이면 배터리를 교환해야 합니다.

재충전 불가능한 AAA 배터리만 사용하십시오. 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.

6. 소음 제거 기능 켜기

1. 헤드폰 스위치를 켜기 위치로 이동합니다. (그림 3 참조)
2. 파란 LED가 활성화되고 저주파 배경 소음 소리가 현격히 줄어듭니다.

7. 오디오에 헤드폰 연결

1. 분리 가능한 케이블의 맨 끝을 헤드폰에 연결합니다. (그림 4 참조)
2. 다른 한 쪽 끝을 오디오에 연결합니다.
3. 오디오의 재생 버튼을 누릅니다.
4. 활성 소음 제거 기능을 사용하지 않고 오디오를 즐길 수 있습니다.

8. 헤드폰 보관

1. 헤드폰을 끕니다.
2. 이어폰을 회전시켜 헤드폰을 평평하게 접습니다.
3. 헤드폰과 액세서리를 휴대용 케이스에 보관합니다. (그림 5 참조)

9. 문제 해결 및 FAQ

소음 제거 기능을 사용할 수 없습니다.

- 스위치가 제자리에 있는지 확인합니다. 파란 표시등(LED)이 켜져 있어야 합니다.
- 배터리가 올바르게 삽입되어 있고 충전되어 있는지 확인합니다.
- 오디오 볼륨이 낮거나 없습니다.
- 오디오 케이블이 올바르게 연결되어 있는지 확인합니다.
- 오디오의 볼륨 조절을 확인합니다.
- 딱딱거리는 소리가 들리거나 소음 제거가 줄어듭니다.
- 배터리를 교환합니다.

10. 추가 지원

1. 웹 주소: www.Jabra.com (최신 기술지원과 온라인 유저메뉴얼 제공)
2. 월요일부터 금요일까지 무료전화를 이용하실 수 있습니다.

무료전화번호:

호주:	1-800-083-140	(10:00 - 19:00)
중국:	800-858-0789	(08:00 - 19:00)
홍콩:	800-968-265	(08:00 - 17:00)
인도네시아:	001-803-852-7664	(08:00 - 17:00)
일본:	0034-800-400-594	(09:00 - 18:00)
말레이시아:	1800-812-160	(08:00 - 17:00)
뉴질랜드:	0800-447-982	(12:00 - 21:00)
싱가포르:	800-860-0019	(08:00 - 17:00)

대만:	0080-186-3013	(08:00 - 19:00)
인도:	000-800-852-1185	(05:30 - 14:30)
필리핀:	1800 765 8068	(08:00 - 17:00)

11. 안전

- 본 설명서를 주의 깊게 읽으십시오.
- 비 또는 기타 액체에 헤드셋 및 기타 부품이 젖지 않도록 주의하십시오.
- Jabra C820s는 항상 전원을 끈 상태에서 안전하게 보관하십시오.
- 물과 가까운 곳에서 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 지나치게 높거나 낮은 온도에서 보관하지 마십시오 (직사광선을 비롯한 65°C/149°F 이상 또는 -10°C/14°F 이하). 그렇지 않을 경우 배터리 수명이 단축될 수 있으며 작동에 지장을 줄 수 있습니다. 높은 온도는 또한 성능을 저하시킬 수 있습니다.
- 마른 천으로만 닦으십시오.
- 경고: 볼륨을 높게 하여 헤드폰을 사용하면 청각 기능이 영구적으로 손실될 수 있습니다. 귀가 울리는 느낌이 나는 경우 볼륨을 줄이거나 헤드폰 사용을 중단하십시오. 높은 볼륨으로 계속 청취할 경우, 귀가 높은 볼륨에 익숙해지며 이는 청각 기능에 영구적인 손상을 초래할 수 있습니다. 안전한 수준으로 볼륨을 유지하십시오. 자동차, 오토바이, 배, 또는 자전거 운전 중에 헤드폰 사용은 위험할 수 있으며 일부 국가에서는 불법으로 간주될 수 있습니다. 거주 국가의 해당 법 조항을 확인하십시오. 주의를 요하는 모든 상황에서 헤드폰을 사용하는 동안에는 각별히 주의해 주십시오. 이러한 상황에서는 자칫 주의가 흐트러질 수 있으므로 이어폰의 스피커를 분리하거나 헤드폰을 꺼서 사고 또는 상해를 예방하십시오.

12. 보증

Jabra(GN Netcom)는 본 제품에 재질이나 제작 상의 결함이 있을 경우 원 구입일로부터 1년 동안 보증해 드립니다. 본 보증의 조건 및 본 보증 내에서 Jabra의 책임은 다음과 같습니다.

- 보증은 원 구입자에 한해 제공됩니다.
- 영수증이나 기타 구입 증명 사본이 필요합니다.
- 일련 번호, 날자 코드 라벨 또는 제품 라벨이 없거나, 제품에 무리한 손격이 가해졌거나, 무허가 제3자에 의한 잘못 설치, 수정, 보수된 경우에는 보증을 받을 수 없습니다.
- Jabra(GN Netcom) 제품에 대한 책임은 당사의 단독 판단에 따라 제품을 보수하거나 교체하는 것으로 한정됩니다.
- Jabra(GN Netcom) 제품에 대한 모든 보증은 코드와 커넥터를 포함하여 모든 부품에 대해 구입일로부터 1년 동안으로 제한합니다.
- 특별히 마이크로 윈드스크린, 이어 쿠션, 장식 마감재, 배터리 및 기타 액세서리 등과 같이 마모되기 쉬운 한정된 수명의 소모성 부품은 보증에서 제외됩니다.

- Jabra(GN Netcom)는 Jabra(GN Netcom)의 사용 도는 남용으로 인해 발생한 우발적이거나 결과적인 피해에 대해서는 책임을 지지 않습니다.
- 이 보증은 고객에게 특정 권리를 제공하며 고객은 지역에 따라 다른 기타 권리를 가질 수 있습니다.
- 사용 설명서에 달리 명시된 경우가 아닌 한, 사용자는 어떤 경우에도 보증 대상 여부에 관계 없이 본 장치에 서비스를 제공하거나, 수정 또는 보수를 시도해서는 안 됩니다. 이러한 작업이 필요한 경우 반드시 구인 매장이거나 공장 또는 공인 서비스 대리점으로 반송해야 합니다.
- Jabra(GN Netcom)는 우송 시 발생할 수 있는 손실이나 피해에 대해 책임을 지지 않습니다. Jabra(GN Netcom) 제품을 무허가 제 3자가 보수한 경우에는 보증을 받을 수 없습니다.

13. 인증 및 안전 승인

중국:
Radio Regulations 의 규정을 준수함

한국:
정보통신부 전파 연구소의 정보통신기기 인증 규정에 따라 인증됨

대만:
The Directorate General of Telecommunications (Ministry of Transportation and Communications) 의 승인 획득

싱가포르:
싱가포르 국내 판매 및 사용에 관한 Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) 의 승인 획득

FCC
이 장치는 FCC Rules 의 제 15조를 준수합니다. 이 제품은 다음 두 조건에서 사용해야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 간섭을 초래하지 않아야 합니다. (2) 이 장치는 원치 않은 작동에 초래할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 간섭을 승인해야 합니다.

CE
이 제품은 R & TTE Directive (99/5/EC)의 조항에 따라 CE표시가 되어 있습니다.

Bluetooth®
Bluetooth® 단어표시 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 의 소유이며 GN Netcom 에서는 라이선스 하에서 이러한 표시를 사용하고 있습니다. 다른 상표나 제품 이름은 해당 소유주의 자산입니다.



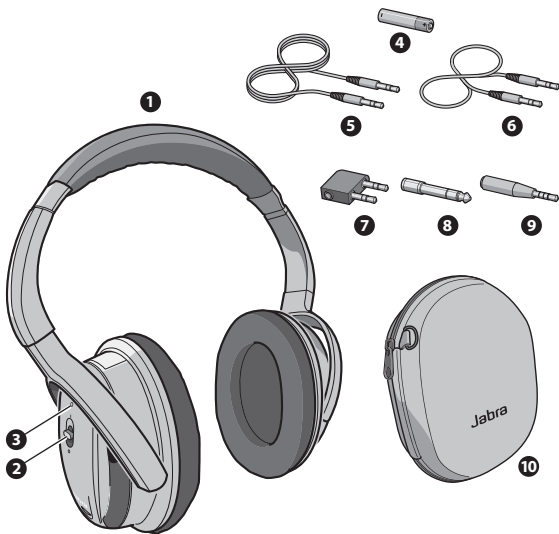
1. คำขอบคุณ.....	42
2. เกี่ยวกับชุดหูฟัง Jabra C820s	42
3. ชุดหูฟังชุดนี้มีประโยชน์อย่างไรบ้าง.....	43
4. เริ่มต้นใช้งาน.....	43
5. การใส่แบตเตอรี่.....	43
6. การเปิดคุณสมบัติลบเสียงรบกวน	44
7. การเชื่อมต่อชุดหูฟังกับแหล่งสัญญาณเสียง	44
8. การจัดเก็บชุดหูฟัง.....	44
9. การแก้ไขปัญหาและคำถามที่พบบ่อย	44
10. ต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม	44
11. ความปลอดภัย	45
12. การรับประกัน.....	45
13. รับรองและการรับรองความปลอดภัย	46

1. คำขอบคุณ

ขอขอบคุณสำหรับการซื้อชุดหูฟัง Jabra C820s เราหวังว่าคุณจะเพลิดเพลินกับอุปกรณ์นี้!

คู่มือการใช้งานเล่มนี้จะแนะนำวิธีเริ่มต้นและเตรียมความพร้อมใช้งานชุดหูฟังได้อย่างครบถ้วน

2. เกี่ยวกับชุดหูฟัง Jabra C820s



1. ชุดหูฟังขจัดเสียงรบกวนที่เกิดขึ้น
2. สวิตช์เปิดปิด
3. ไฟแสดงสถานะเปิดปิด
4. แบตเตอรี่ขนาด AAA
5. สายเคเบิลชุดหูฟัง

อุปกรณ์เสริม

6. สายเคเบิลชุดหูฟังชนิดสั้น
7. อะแดปเตอร์สำหรับใช้บนเครื่องบิน
8. อะแดปเตอร์สัญญาณเสียงขนาด 6.5 มม.
9. อะแดปเตอร์สำหรับโทรศัพท์มือถือใช้เสียงสเตอริโอขนาด 2.5 มม.
10. ซองบรรจุ

3. ชุดหูฟังชุดนี้มีประโยชน์อย่างไรบ้าง

ชุดหูฟัง Jabra ของคุณ ช่วยให้คุณสามารถ:

- ฟังเพลงโดยใช้หรือไม่ต้องเชื่อมต่อเสียงรบกวน
- เพลิดเพลินกับสภาพแวดล้อมที่เงียบสงบด้วยคุณสมบัติขจัดเสียงรบกวน

การขจัดเสียงรบกวนทำงานอย่างไร

ชุดหูฟังขจัดเสียงรบกวนประกอบด้วยชิ้นส่วนหลักๆ สามส่วนคือ "ไมโครโฟน" ซึ่งจะวัดสภาพเสียงรบกวนรอบข้าง ลำโพง และระหว่างสองส่วนนี้คือระบบอิเล็กทรอนิกส์สำหรับขจัดเสียงรบกวน ซึ่งจะวัดเสียงรบกวนและสร้างการตอบสนองในรูปแบบ "ต้านเสียงรบกวน"

การต้านเสียงรบกวนคือการลอกเลียนเพื่อส่งกลับเสียงรบกวนนั้น เมื่อรวมเสียงตามการรบกวนเข้ากับต้นตอเสียงที่สร้างการรบกวน จะส่งผลช่วยลดระดับเสียงรบกวนที่เกิดขึ้นในหูฟังลง



ข้อมูลจำเพาะ

- การตอบสนองความถี่: 20 Hz ถึง 22 kHz
- อิมพีแดนซ์: 64 Ohm
- การขจัดเสียงรบกวน: สูงถึง 22dB
- ขนาด: 174 มม. x 163 มม. x 80 มม.
- น้ำหนัก: น้อยกว่า 200 กรัม
- กำลังไฟ: แบตเตอรี่ AAA 1 ก้อน
- อายุแบตเตอรี่: สูงถึง 50 ชั่วโมง

4. เริ่มต้นใช้งาน

ชุดหูฟัง Jabra C820s เป็นอุปกรณ์ที่ใช้งานได้ง่าย โดยมีสวิตช์เพียงปุ่มเดียวที่ด้านหูฟัง เพื่อควบคุมการขจัดเสียงรบกวนที่เกิดขึ้น

5. การใส่แบตเตอรี่

ฝาปิดช่องแบตเตอรี่ตั้งอยู่ที่ด้านหลังสุดของหูฟังด้านซ้าย (ดูภาพ 2)

1. เปิดฝาปิดช่องแบตเตอรี่แบบเดือรีโยกออก
2. ใส่แบตเตอรี่ขนาด AAA (ด้านขั้วบวกหงายขึ้น)
3. ปิดฝาช่องใส่แบตเตอรี่

หมายเหตุ: จำเป็นต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่เมื่อไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินกะพริบขอควาระวัง, ใช้แบตเตอรี่ขนาด AAA ชนิดไม่สามารถชาร์จซ้ำได้เท่านั้นทั้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ

6. การเปิดคุณสมบัติขีดจำกัดเสียงรบกวน

1. เลื่อนสวิตช์ที่ด้านข้างของชุดหูฟังไปที่ตำแหน่ง On (ดูภาพ 3)
2. ไฟแสดงสถานะสีฟ้าจะกระพริบขึ้นและระดับเสียงของเสียงรบกวนความถี่ต่ำจะลดลงได้อย่างชัดเจน

7. การเชื่อมต่อชุดหูฟังกับแหล่งสัญญาณเสียง

1. เชื่อมต่อปลายด้านตรงของสายเคเบิลแบบถอดออกได้เข้ากับชุดหูฟังของคุณ (ดูภาพ 4)
2. เชื่อมต่อปลายอีกด้านเข้ากับแหล่งสัญญาณเสียง
3. กด Play (เล่น) ที่แหล่งสัญญาณเสียง
4. คุณสามารถผลิตเพลงกับสัญญาณเสียงโดยใช้หรือไม่มีใช้คุณสมบัติขีดจำกัดเสียงรบกวนที่เกิดขึ้น

8. การตั้งเก็บชุดหูฟัง

1. ปิดชุดหูฟัง
2. หมุนหูฟังเพื่อพับชุดหูฟังให้อยู่ในแนวราบ
3. เก็บชุดหูฟังและอุปกรณ์เสริมไว้ในช่องบรรจุ (ดูภาพ 5)

9. การแก้ไขปัญหาและคำถามที่พบบ่อย

การชาร์จเสียงรบกวนไม่เกิดขึ้น

- ดูในแนวโน้ตข้อช่วยที่ตำแหน่งขวามือ (ไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินจะกระพริบ)
 - ดูในแนวโน้ตใส่แบตเตอรี่ต้องและเป็นแบตเตอรี่ที่มีประจุ
- ### ระดับเสียงต่ำหรือไม่ดังเลย
- ดูในแนวโน้ตใส่สายเคเบิลสัญญาณเสียงอย่างถูกต้อง
 - ตรวจสอบระดับเสียงจากแหล่งสัญญาณเสียง

มีเสียงครีคราดหรือการจำกัดเสียงรบกวนสูญหาย

- เปลี่ยนแบตเตอรี่

10. ต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม

1. เว็บไซต์: www.Jabra.com (สำหรับข้อมูลสนับสนุนล่าสุดและคู่มือแบบออนไลน์สำหรับผู้ใช้)
2. โปรดติดต่อหมายเลขโทรศัพท์ในวันจันทร์ถึงศุกร์

หมายเลขโทรศัพท์

ออสเตรเลีย:	1-800-083-140	(10:00 – 19:00)
จีน:	800-858-0789	(08:00 – 19:00)
ฮ่องกง:	800-968-265	(08:00 – 17:00)
อินเดียเหนือ:	001-803-852-7664	(08:00 – 17:00)
ญี่ปุ่น:	0034-800-400-594	(09:00 – 18:00)
มาเลเซีย:	1800-812-160	(08:00 – 17:00)
นิวซีแลนด์:	0800-447-982	(12:00 – 21:00)
สิงคโปร์:	800-860-0019	(08:00 – 17:00)

ไต้หวัน:	0080-186-3013	(08:00 – 19:00)
อินเดีย:	000-800-852-1185	(05:30 – 14:30)
ฟิลิปปินส์:	1800 765 8068	(08:00 – 17:00)

11. ความปลอดภัย

- อ่านคำแนะนำเหล่านี้ก่อนจะลงเวยด์
- อย่าให้ชุดหูฟังหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่จัดส่งให้เปียกฝนหรือของเหลวอื่น ๆ
- เก็บ Jabra C820s โดยปิดเครื่อง และเก็บไว้ในที่ปลอดภัยเสมอ
- อย่าใช้ชุดหูฟังใกล้แหล่งน้ำ
- หลีกเลี่ยงการกั๊วไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิเปลี่ยนแปลงมาก (มากกว่า 65 องศาเซลเซียส/149 องศาฟาเรนไฮด์ รวมถึงถูกแสงแดดโดยตรง หรือต่ำกว่า -10 องศาเซลเซียส/14 องศาฟาเรนไฮด์) เพราะจะทำให้อายุการใช้งานแบตเตอรี่สั้นลง ชุด อุณหภูมิสูงจะลดประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์
- ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
- ข้อเตือน: การใช้ชุดหูฟังด้วยระดับเสียงสูงอาจทำให้สูญเสียการได้ยินอย่างถาวร หากคุณได้ยินเสียงหวัดๆ ในหู ให้ลดระดับเสียงลงหรือเลิกใช้งานชุดหูฟัง การใช้อย่างต่อเนื่องด้วยระดับเสียงสูง อาจทำให้หูของคุณคุ้นเคยกับเสียงระดับนี้ ซึ่งอาจส่งผลต่อการได้ยินของคุณจากการ รักษาระดับเสียงไว้ที่ระดับที่ปลอดภัย การใช้ชุดหูฟังขณะที่ขับซั๊ด จักรยานยนต์ เรือ หรือจักรยาน อาจเป็นอันตรายได้ และถือเป็นสิ่งที่ไม่ดีกฎหมายในบางประเทศ ตรวจสอบกฎหมายในประเทศของคุณ ใช้ชุดหูฟังของคุณด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณกำลังประกอบกิจกรรมใดก็ตามที่จำเป็นต้องใช้สมาธิอย่างเต็มที่ ในขณะที่ประกอบกิจกรรมดังกล่าว การลดหูฟังออกจากหูของคุณหรือปิดสวิตช์ชุดหูฟังจะช่วยให้คุณไม่ช้ำชวา จึงช่วยหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุหรือการได้รับบาดเจ็บ!

12. การรับประกัน

Jabra (GN Netcom) ขอรับประกันว่า ผลิตภัณฑ์นี้ปราศจากข้อบกพร่องเนื่องมาจากวัสดุและมีฝีมือแรงงานเป็นระยะเวลาหนึ่งนับจากวันที่ซื้อเริ่มแรก เงื่อนไขของการรับประกันและความรับผิดชอบของเรารายได้ในกรับประกันนี้ มีดังต่อไปนี้:

- การรับประกันจำกัดเฉพาะผู้ซื้อดั้งเดิม
- ต้องมีสำเนาใบเสร็จรับเงินหรือหลักฐานการซื้ออื่น ๆ
- การรับประกันหนึ่งเป็นปีเฉพาะหากหมายเลขซีเรียล ผลิตกรหัสวันที่หรือฉลากผลิตภัณฑ์ถูกนำออก หรือหากมีการแจ้งผลิตภัณฑ์ การติดตั้งอย่างไม่เหมาะสม การดัดแปลง หรือการซ่อมแซมจากบุคคลอื่นที่ไม่ได้รับอนุญาต
- ความรับผิดชอบต่อผลิตภัณฑ์ของ Jabra (GN Netcom) จำกัดเฉพาะการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ที่ โดยขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของคุณ
- การรับประกันผลิตภัณฑ์ Jabra (GN Netcom) โดยนัยใดๆ มีระยะเวลาจำกัดเพียงหนึ่งปีนับจากวันที่ซื้อชิ้นส่วนทั้งหมด รวมถึงสายและขั้วต่อ
- สิ่งที่ยกเว้นพิเศษจากการรับประกันใดๆ คือชิ้นส่วนสิ้นเปลืองที่มีอายุการใช้งานจำกัด ซึ่งจะสึกหรอหรือเสื่อมตามสภาวะปกติ เช่น หากภากรไม่โคโรโฟน แผ่นหูฟัง ชิ้นส่วนเคส แบตเตอรี่ และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ

- Jabra (GN Netcom) ไม่ต้องการรับผิดชอบต่อความเสียหายอันเกิดจากอุบัติเหตุ หรือความเสียหายใดๆ อันเกิดจากการใช้หรือใช้อย่างไม่ถูกต้องสำหรับผลิตภัณฑ์ใดๆ ของ Jabra (GN Netcom)
- การรับประกันนี้ให้สิทธิเฉพาะอย่างแก่คุณ และคุณอาจมีสิทธิอื่นที่ ซึ่งแตกต่างกันบ้างจากแต่ละพื้นที่
- เงินแต่งระบบเป็นอย่างอื่นไว้ในคู่มือผู้ใช้ "ไม่ว่าในกรณีใดๆ ผู้ใช้ไม่สามารถพยายามดำเนินการซ่อมบำรุง การปรับเปลี่ยน หรือซ่อมแซมอุปกรณ์นี้ "ไม่ว่าจะอยู่ในหรือพ้นระยะเวลาประกันแล้วก็ตาม ผู้ใช้จะต้องนำส่งอุปกรณ์คืนให้แก่แหล่งที่ซื้อ โรงงาน หรือตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาต เพื่อดำเนินการดังกล่าว
- Jabra (GN Netcom) จะไม่รับผิดชอบต่อความสูญเสียหรือความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นในการขนส่ง การซ่อมแซมในใดๆ ที่กระทำต่อผลิตภัณฑ์ Jabra (GN Netcom) โดยบุคคลที่สามซึ่งไม่ได้รับอนุญาตจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

1. Terima kasih	48
2. Mengenai fon kepala Jabra C820s anda	48
3. Apa yang boleh dilakukan oleh fon kepala anda.....	49
4. Bermula	49
5. Memasukkan bateri	49
6. Menghidupkan Pembatalan Hingar Aktif.....	50
7. Menyambung fon kepala pada sumber audio anda.....	50
8. Menyimpan fon kepala anda	50
9. Penyelesaian masalah & Soalan lazim (FAQ)	50
10. Perlukan bantuan lanjut?.....	50
11. Keselamatan	51
12. Waranti	51
13. Kelulusan pengiktirafan dan keselamatan.....	52

13. ใบรับรองและการรับรองความปลอดภัย

จีน:
ปฏิบัติตามทบทวนกฎระเบียบเกี่ยวกับวิทยุของจีน
สาธารณรัฐเกาหลี:
 ได้รับการรับรองตามทบทวนกฎข้อบังคับที่กำหนดในการรับรองข้อมูลสารสนเทศและเครื่องมือสื่อสาร (Regulations on Certification of Information and Communication Equipment) จากผู้อำนวยการศูนย์ปฏิบัติการคนดาววิจัยทางดาราศาสตร์ (กระทรวงข้อมูลสารสนเทศและการสื่อสาร)

ไต้หวัน:
ได้รับการรับรองจากผู้อำนวยการด้านการโทรคมนาคม (กระทรวงคมนาคมและการสื่อสาร)

สิงคโปร์:
 ได้รับการรับรองจาก Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) สำหรับการซื้อขายและการใช้ในสิงคโปร์

FCC
 อุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับส่วนที่ 15 ของกฎ FCC การใช้งานจะเป็นไปตามเงื่อนไขข้อสองประการต่อไปนี้ คือ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดคลื่นรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับคลื่นรบกวนที่ได้รับ รวมถึงคลื่นรบกวนที่อาจเป็นต้นเหตุของการทำงานที่ "ไม่พึงปรารถนา"

CE
 ผลิตภัณฑ์นี้มีเครื่องหมาย CE เพื่อให้เป็นไปตามทบทวนกฎของ R&TTE Directive (99/5/EC)

Bluetooth
 Bluetooth SIG, Inc. เป็นเจ้าของเครื่องหมายตัวอักษรและโลโก้ Bluetooth (BluetoothE) และ การใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย GN Netcom เป็นไปตามข้อกำหนดการใช้สิทธิ์เครื่องหมายการค้าและข้อกำหนดอื่นๆที่เป็นของเจ้าของตามลำดับ

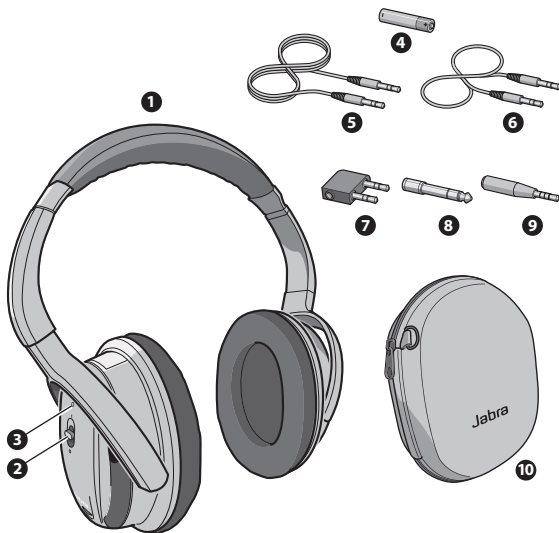


1. Terima kasih

Terima kasih kerana membeli fon kepala Jabra C820s. Kami berharap anda akan menikmatinya!

Manual arahan ini akan membantu anda untuk bermula dan bersedia untuk menggunakan fon kepala anda dengan sepenuhnya.

2. Mengenai fon kepala Jabra C820s anda



1. Fon Kepala Pembatalan Hingar Aktif
2. Suis kuasa
3. LED kuasa
4. Bateri AAA
5. Kabel fon kepala

Aksesori

6. Kabel fon kepala pendek
7. Penyesuai untuk penggunaan dalam pesawat udara
8. Penyesuai audio 6.5mm
9. Penyesuai 2.5mm untuk telefon bimbit stereo
10. Beg pembawa

3. Apa yang boleh dilakukan oleh fon kepala anda

Fon kepala Jabra anda membenarkan anda melakukan kesemua ini:

- Mendengar muzik dengan atau tanpa ciri pembatalan hingar
- Menikmati persekitaran yang tenang dengan adanya ciri pembatalan hingar

Bagaimanakah Pembatalan Hingar Aktif berfungsi?

Fon kepala Pembatalan Hingar Aktif terdiri daripada tiga bahagian: mikrofon, yang mengukur bunyi sekeliling, pembesar suara, dan di antara kedua-duanya, peranti elektronik pembatalan hingar yang mengukur bunyi dan menjanakan respons 'antihingar'.

Antihingar ialah salinan songsang bunyi itu sendiri. Apabila antihingar digabungkan dengan gangguan bunyi yang asal, ia menghasilkan tahap hingar yang lebih rendah yang ditangani oleh telinga kita.



Spesifikasi

- Respons frekuensi: 20 Hz hingga 22 kHz
- Berat: kurang daripada 200g
- Impedans: 64 Ohm
- Kuasa: 1 x bateri AAA
- Pembatalan Hingar: sehingga 22dB
- Hayat bateri: sehingga 50 jam
- Ukuran: 174mm x 163mm x 80mm

4. Bermula

Jabra C820s mudah untuk dikendalikan dengan hanya satu suis yang ada pada alat dengar untuk mengawal Pembatalan Hingar Aktif.

5. Memasukkan bateri

Penutup bateri terletak di bahagian atas alat dengar sebelah kiri. (**Lihat rajah 2**).

1. Buka penutup bateri dengan menariknya ke atas
2. Masukkan bateri AAA (hujung positif menghadap ke luar)
3. Tutup penutup bateri

Nota: Bateri perlu ditukar apabila LED biru berkelip.

Awas, sentiasa gunakan bateri AAA yang tidak boleh dicas semula. Buang bateri yang telah digunakan mengikut arahan.

6. Menghidupkan Pembatalan Hingar Aktif

1. Gelangsarkan suis fon kepala kepada kedudukan Hidup (*Lihat rajah 3*).
2. LED biru seharusnya diaktifkan dan kelantangan bunyi latar belakang yang berfrekuensi rendah sepatutnya nyata berkurangan

7. Menyambung fon kepala pada sumber audio anda

1. Sambungkan bahagian hujung lurus yang ada pada kabel boleh tanggal pada fon kepala anda (*Lihat rajah 4*).
2. Sambungkan hujung yang satu lagi pada sumber audio anda
3. Tekan Main pada sumber audio anda
4. Anda boleh menikmati audio tersebut dengan atau tanpa ciri Pembatalan Hingar Aktif

8. Menyimpan fon kepala anda

1. Matikan fon kepala
2. Putarkan alat dengar untuk melipat rata fon kepala tersebut
3. Letakkan fon kepala dan aksesori dalam bekas pembawa (*Lihat rajah 5*).

9. Penyelesaian masalah & Soalan lazim (FAQ)

Pembatalan hingar tidak ada

- Pastikan bahawa suis berada di kedudukan yang betul (lampu penunjuk biru (LED) seharusnya menyala)
- Pastikan bahawa bateri dimasukkan dengan betul dan telah dicas

Kelantangan audio rendah atau tidak wujud

- Pastikan bahawa kabel audio telah disambungkan dengan betul
- Periksa kelantangan audio bagi sumber audio anda

Terdapat bunyi gemeresik atau kehilangan pembatalan hingar

- Tukar bateri

10. Perlukan bantuan lanjut?

1. Web: www.Jabra.com (untuk maklumat sokongan dan Manual Pengguna dalam talian terkini)
2. Telefon bebas tol Isnin hingga Jumaat

Nombor Bebas Tol:

Australia:	1-800-083-140	(10:00 – 19:00)
China:	800-858-0789	(08:00 – 19:00)
Hong Kong:	800-968-265	(08:00 – 17:00)
Indonesia:	001-803-852-7664	(08:00 – 17:00)
Jepun:	0034-800-400-594	(09:00 – 18:00)
Malaysia:	1800-812-160	(08:00 – 17:00)
New Zealand:	0800-447-982	(12:00 – 21:00)

Singapura:	800-860-0019	(08:00 – 17:00)
Taiwan:	0080-186-3013	(08:00 – 19:00)
India:	000-800-852-1185	(05:30 – 14:30)
Filipina:	1800 765 8068	(08:00 – 17:00)

11. Keselamatan

- Baca arahan-arahan ini dengan teliti
- Jangan dedahkan set kepala atau mana-mana bahagian yang dibekalkan kepada hujan atau cecair lain.
- Sentiasa simpan Jabra C820s dengan dimatikan kuasa dan terlindung dengan selamat.
- Jangan gunakan fon kepala berdekatan dengan air
- Elakkan penyimpanan dalam suhu melampau (melebihi 65°C/149°F – termasuk sinaran langsung cahaya matahari – atau di bawah -10°C/14°F). Ini boleh melemahkan hayat bateri dan boleh menjejaskan operasi. Suhu tinggi juga boleh menurunkan prestasi.
- Bersihkan dengan kain yang kering sahaja
- AMARAN: Menggunakan fon kepala pada kelantangan yang tinggi boleh mengakibatkan kehilangan pendengaran yang kekal. Jika anda mengalami dengungan dalam telinga anda, kurangkan kelantangan atau hentikan penggunaan fon kepala. Dengan penggunaan berterusan pada kelantangan tinggi, telinga anda mungkin menjadi biasa dengan tahap bunyi tersebut, yang mana mungkin mengakibatkan kerosakan kekal kepada pendengaran anda. Kekalkan kelantangan pada tahap yang selamat. Menggunakan fon kepala semasa mengendalikan kenderaan bermotor, motosikal, kenderaan air atau basikal mungkin berbahaya dan adalah salah di sisi undang-undang dalam sesetengah negara. Semak undang-undang setempat anda. Berhati-hati ketika menggunakan fon kepala semasa menjalankan sebarang aktiviti yang memerlukan perhatian anda sepenuhnya. Semasa sedang menjalankan aktiviti sedemikian, mengalihkan pembesar suara daripada kawasan telinga anda atau mematikan fon kepala anda akan dapat mengelakkan anda daripada terganggu, agar kemalangan atau kecederaan dapat dielakkan.

12. Waranti

Jabra (GN Netcom) menjamin produk ini daripada sebarang kecacatan bahan dan hasil kerja bagi tempoh setahun dari tarikh pembelian asal. Syarat-syarat waranti ini dan tanggungjawab kami di bawah waranti ini adalah seperti berikut:

- Waranti ini terhad kepada pembeli asal
- Salinan resit anda atau bukti pembelian yang lain diperlukan.
- Waranti ini tidak sah jika nombor siri, label kod tarikh atau label produk dibuka, atau jika produk terdedah kepada tindakan fizikal, pemasangan yang tidak betul, pengubahsuaian atau pembaikan oleh pihak ketiga yang tidak bertauliah

- Tanggungjawab produk Jabra (GN Netcom) adalah terhad kepada pembaikan atau penggantian produk atas budi bicara mutlaknya
- Sebarang waranti tersirat terhadap produk Jabra (GN Netcom) adalah terhad kepada satu tahun dari tarikh pembelian bagi semua bahagian, termasuklah sebarang kord dan penyambung
- Secara khusus dikecualikan daripada sebarang waranti adalah komponen hayat terhad dan guna habis yang boleh haus dan lusuh, seperti pelindung mikrofon, kusen telinga, kemasan dekoratif, bateri dan aksesori lain
- Jabra (GN Netcom) tidak bertanggungjawab terhadap sebarang kerosakan sampingan atau langsung yang timbul akibat penggunaan atau penyalahgunaan sebarang produk Jabra (GN Netcom)
- Waranti ini memberi anda hak khusus dan anda mungkin mempunyai hak-hak lain yang berbeza-beza dari satu kawasan ke kawasan lain
- Kecuali diarahkan sebaliknya dalam Manual Pengguna, pengguna tidak dibenarkan, dalam sebarang keadaan, untuk cuba melaksanakan servis, penyesuaian atau pembaikan terhadap unit ini, sama ada semasa atau selepas tempoh waranti. Ia mestilah dikembalikan ke tempat pembelian, kilang atau agensi servis yang bertauliah bagi menjalankan semua kerja-kerja seumpamanya
- Jabra (GN Netcom) tidak akan memikul sebarang tanggungjawab untuk sebarang kehilangan atau kerosakan yang berlaku semasa penghantaran. Sebarang kerja pembaikan terhadap produk Jabra (GN Netcom) oleh pihak ketiga yang tidak bertauliah akan membatalkan waranti

13. Kelulusan pengiktirafan dan keselamatan

China

Mematuhi peruntukan-peruntukan Peraturan Radio China.

Republik Korea:

Disahkan di bawah peruntukan-peruntukan Peraturan bagi Pensijilan Peralatan Maklumat dan Komunikasi oleh Ketua Pengarah Makmal Penyelidikan Radio (Kementerian Maklumat dan Komunikasi)

Taiwan

Diluluskan oleh Ketua Pengarah Telekomunikasi (Kementerian Pengangkutan dan Komunikasi).

Singapura

Diluluskan oleh Pihak Berkuasa Pembangunan Infocomm Singapura (IDA) untuk dijual dan digunakan dalam Singapura.

FCC

Peranti ini mematuhi bahagian 15 Undang-Undang FCC. Operasinya adalah tertakluk kepada dua syarat berikut: (1) Peranti ini tidak boleh menyebabkan gangguan yang membahayakan, dan (2) peranti ini mesti menerima sebarang gangguan yang diterima, termasuk gangguan yang mungkin menyebabkan operasi yang tidak diingini.

CE

Produk ini ditandakan CE mengikut peruntukan-peruntukan dalam Arahan R & TTE (99/5/EC).

Bluetooth

Tanda perkataan Bluetooth® dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tandatanda berkenaan oleh GN Netcom adalah dengan mendapat lesen. Tanda niaga-tanda niaga dan nama dagang lain adalah milik pemilik masing-masing.

